

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 262/2013****ze dne 18. března 2013,****kterým se schvaluje změna menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Melon du Quercy (CHZO))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 53 odst. 2 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 3. ledna 2013 vstoupilo v platnost nařízení (EU) č. 1151/2012. Uvedeným nařízením bylo zrušeno a nahrazeno nařízením Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin <sup>(2)</sup>.
- (2) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (ES) č. 510/2006 přezkoumala Komise žádost Francie o schválení změny specifikace chráněného zeměpisného označení „Melon du Quercy“ zapsaného podle nařízení Komise (ES) č. 1165/2004 <sup>(3)</sup> ve znění nařízení (ES) č. 1040/2007 <sup>(4)</sup>.

(3) Cílem žádosti je změnit specifikaci upřesním popis produktu, důkazu původu, způsobu produkce, označování, vnitrostátních požadavků a kontaktních údajů kontrolního subjektu.

(4) Komise přezkoumala danou změnu a dospěla k závěru, že je odůvodněná. Jelikož se jedná o změnu menšího rozsahu, může ji Komise schválit bez použití postupu stanoveného v člácích 50 až 52 nařízení (EU) č. 1151/2012,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Specifikace chráněného zeměpisného označení „Melon du Quercy“ se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

*Článek 2*

Jednotný dokument obsahující hlavní body specifikace je uveden v příloze II tohoto nařízení.

*Článek 3*Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. března 2013.

Za Komisi,  
jménem předsedy,  
Dacian CIOLOȘ  
člen Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 224, 25.6.2004, s. 16.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 238, 11.9.2007, s. 29.

## PŘÍLOHA I

Ve specifikaci chráněného zeměpisného označení „Melon du Quercy“ se schvaluje tato změna:

## 1. Popis zemědělského produktu

Protože byla evropská obchodní norma pro melouny dne 1. července 2009 zrušena (nařízení ES č. 1615/2001), byl odkaz v přehledu nařízení Společenství (ES) č. 1615/2001 na kategorii I nahrazen cíli, jež byly původně obsaženy v normě (vlastnosti odrůdy, dobrá jakost a balení plodů jednotné velikosti).

V původním přehledu se rozlišovalo mezi „melouny typu *Charentais*“ a „ostatními typy melounů s dlouhou trvanlivostí“. Vzhledem k tomu, že všechny melouny, které se používají při produkci „Melon du Quercy“, jsou melouny *Charentais*, navrhuje se zstručnění.

Seznam typů balení se pro zjednodušení nahrazuje výslovnou povinností balit plody jednotné velikosti, přičemž největší meloun má maximálně o 30 % vyšší hmotnost než nejmenší meloun.

Pokud jde o obsah cukru, vyžadovaly vnitrostátní právní předpisy o podmínkách pro zápis tohoto názvu, aby jeho minimální obsah činil 11° Brix, což je hodnota, jež se při pěstování tohoto melounu běžně používá. Navrhuje se tedy změnit přehled CHZO a původní údaj „více než 11° Brix“ nahradit údajem „minimálně 11° Brix“.

## 2. Důkazy, že zemědělský produkt pochází z vymezené oblasti

S cílem zesílit kontrolu původu produktu „Melon du Quercy“ se zavádí povinnost evidovat hospodářské subjekty. V této kapitole se uvádějí všechny povinnosti týkající se prohlášení, vedení záznamů nebo označování produktů.

Vzhledem k tomu, že je třeba zohlednit všechny zvláštnosti uvádění na maloobchodní trhy a protože se na tyto melouny připěvňují štítky jednotlivě, není již potřeba označovat celá balení. Spotřebitelé jsou informováni prostřednictvím reklamy v místě prodeje nebo prostřednictvím cenovky.

## 3. Popis způsobu produkce

Změnil se vzhled schématu výroby „Melon du Quercy“, aby se zdůraznil sled jednotlivých kroků při jeho produkci: pěstování, třídění a balení a nakonec skladování. Zrušilo se rozlišování různých obchodních kanálů, místo toho se zavádí společné podmínky pro všechny hospodářské subjekty.

Dále se upřesňuje, že je každoročně třeba sestavit seznam povolených odrůd, a to proto, aby se zajistila kvalita produktu „Melon du Quercy“.

Do přehledu se v rámci převedení ustanovení z vnitrostátních předpisů a s cílem přesněji popsat jednotlivé fáze produkce zavádějí pravidla týkající se výsadby a vysévání, zavlažování, hnojení, rostlinolékařské ochrany, kontroly a třídění.

Díky šlechtění a zkušenostem z posledních patnácti let, zejména během velmi teplých lét (především roku 2005), zůstává kvalita produktu „Melon du Quercy“ nezměněná, a to i v případě, že se sklízí po 13. hodině, tedy za vyšších teplot. Povinnost sklízet melouny do 13 hodin byla tedy zrušena.

Také nutnost klást sklizené plody pouze do jedné vrstvy byla opodstatněná jen u odrůd, jež jsou velmi citlivé vůči nárazům. Doplnila se možnost ukládat melouny do velkých přepravků v několika vrstvách nad sebou, protože pokusy z roku 2009 ukázaly, že tím kvalita plodů netrpí.

Pokud jde o balení, vypustila se zmínka o platech – díky tomu bude možné používat kvalitnější způsoby, například tácky.

Aby se zohlednily zvláštnosti uvádění na maloobchodní trhy, konkrétně pravidelné doplňování melounů do regálů, byla zrušena povinnost balit melouny na plata na ovoce a do papíru.

## 4. Kontrolní subjekt

Aktualizovaly se kontaktní údaje kontrolního subjektu. Doplnil se odkaz na jeho akreditaci.

5. Zvláštní prvky štítkování

Zavádějí se zvláštní požadavky na CHZO. Zrušují se povinnosti týkající se vnitrostátních předpisů.

6. Požadavky, jež musí být dodrženy na základě evropských nebo vnitrostátních právních předpisů

Zavádí se tabulka s hlavními body, jež je třeba kontrolovat v souladu s vnitrostátními požadavky.

---

## PŘÍLOHA II

## JEDNOTNÝ DOKUMENT

Nařízení (ES) č. 510/2006 (\*)

## „MELON DU QUERCY“

č. ES: FR-PGI-0205-0086-13.10.2011

## CHZO (X) CHOP ( )

1. **Název**

„Melon du Quercy“

2. **Členský stát nebo třetí země**

Francie

3. **Popis zemědělského produktu nebo potraviny**3.1 *Druh produktu*

Třída 1.6 Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované.

3.2 *Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1*

Jedná se o odrůdu *Charentais* – melouny mají hladkou nebo zvrásněnou slupku zbarvenou do zelené, šedé nebo žluté barvy a oranžovou dužinu. Minimální hmotnost činí 450 g.

Plody jsou celé, zdravé, čerstvého vzhledu, pevné, čisté a dobré kvality. Sklízají se se stopkou o délce maximálně 2 cm.

Refraktometrická hodnota činí minimálně 11° Brix.

Melouny se prodávají vcelku a balené. V jednom balení smí rozdíl v hmotnosti největšího a nejmenšího melounu činit maximálně 30 %.

Obsah jednotlivých balení musí být jednotný a obsahovat melouny, jež vykazují stejný stupeň vývoje a zralosti a jsou stejně zbarvené.

3.3 *Suroviny (pouze u zpracovaných produktů)*

—

3.4 *Krmivo (pouze u produktů živočišného původu)*

—

3.5 *Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit v označené zeměpisné oblasti*

„Melon du Quercy“ se pěstuje výhradně v zeměpisné oblasti CHZO.

3.6 *Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd.*

Kontrola, třídění a balení musí probíhat ve vymezené zeměpisné oblasti CHZO.

Tyto činnosti probíhají velmi rychle, aby se zajistila kvalita produktu a aby byly plody uvedeny na trh do šesti dnů po sklizni.

Pro dobrý výběr melounů, jež mají nárok na CHZO, má zásadní význam kontrola a třídění – proto musí tyto dvě fáze probíhat v zeměpisné oblasti. Provádějí je pracovníci, kteří jsou speciálně proškolení, aby na základě zbarvení slupky a obsahu cukru naměřeného refraktometrií dokázali vyhodnotit, zda jsou melouny optimálně zralé.

V zeměpisné oblasti probíhá i balení, a to proto, že k němu dochází současně s tříděním a kontrolou. Zároveň se tak omezuje manipulování s melouny, jež by mohlo narušit jejich kvalitu. Vysledovatelnost produktu zajišťuje označování jednotlivých plodů a celých balení logem „Melon du Quercy“, navíc se vedou speciální účetní záznamy.

3.7 *Zvláštní pravidla pro označování*

— Název produktu: „Melon du Quercy“,

(\*) Nahrazeno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin.

- logo „IGP“ (CHZO) nebo nápis „Indication Géographique Protégée“ (chráněné zeměpisné označení),
- logo „Melon du Quercy“ na každém plodu.

#### 4. Stručné vymezení zeměpisné oblasti

Do vymezené zeměpisné oblasti označení „Melon du Quercy“ spadá:

- departement Lot, kantony Castelnau-Montratrier, Lalbenque, Montcuq a obce Cambayrac, Carnac-Rouffiac, Concots, Floressas, Labastide-Marnhac, Lacapelle-Cabanac, Mauroux, Le Montat, Sauzet, Sérignac a Villesèque,
- departement Lot-et-Garonne, kantony Beauville, Penne-d'Agenais, Puymirol, Tournon-d'Agenais),
- departement Tarn-et-Garonne, kantony Bourg-de-Visa, Caussade, Lafrançaise, Lauzerte, Moissac, Molières, Monclar-de-Quercy, Montauban, Montpezat-de-Quercy, Négrepelisse, Villebrumier a obce Castelsagrat, Gasques, Goudourville, Montjoi, Mouillac, Perville, Pommevic, Saint-Clair a Valence.

#### 5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

##### 5.1 Specifičnost zeměpisné oblasti

Oblast má zvláštní podnebí – střídají se zde oceánská proudění (chladná a vlhká) a středomořská proudění (teplá a suchá), což způsobuje teplotní výkyvy. Místní mírné podnebí je pro pěstování melounů vhodné.

Melouny se pěstují na jílovito-vápenatých půdách, které jsou pro tuto plodinu mimořádně vhodné.

##### 5.2 Specifičnost produktu

Meloun „Melon du Quercy“ se pěstuje z odrůdy *Charentais*. Má hladkou nebo zvrásněnou slupku s více či méně výraznými rýhami.

Má typicky oranžovou, šťavnatou, pevnou dužinu, která se rozplývá na jazyku.

Díky výběru odrůd podle agronomických a aromatických vlastností (vůně, chuť atd....) souvisejících s jílovito-vápenatými půdami, s typickým podnebím a s podmínkami sklizení (optimální zralost) je možné získávat plody, jež dosahují všech požadovaných vlastností, tedy sladkosti (minimálně 11° Brix), vůně a výrazné chuti, výrazných a charakteristických aroma.

##### 5.3 Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO)

Půdní a klimatické podmínky vymezené oblasti přispívají k produkci aromatických plodů.

Půda je zde jílovito-vápenatá, s vyrovnanou strukturou a dobře provětrávaná – rostliny díky tomu rostou pravidelně a plody jsou z minerálního hlediska optimálně vyvážené.

Zvláštní klima oblasti Quercy zároveň ovlivňuje nasazování plodů a optimalizuje počet plodů na stonku. Jednotlivé plody jsou tak lépe vyživovány. Spolu s tím přispívá k dozrávání plodů převažující středomořské proudění (teplé a suché), zejména během léta.

Kvalita melounů „Melon du Quercy“ zároveň spočívá v tradičních znalostech a dovednostech pracovníků v produkčním řetězci pod názvem „Melon du Quercy“. Jedná se zejména o výběr odrůd, jež jsou dobře přizpůsobené produkční oblasti, o sklizení v okamžiku optimální zralosti a volbu optimálních lhůt na přípravu plodů po sklizni.

Meloun „Melon du Quercy“ se stal známým díky tomu, že jej producenti nechali zaregistrovat již v roce 1994. K jeho proslulosti přispívá i řada akcí, které souvisejí s prodejem melounů – například slavnost v obci Belfort du Quercy v polovině srpna nebo zahájení sezóny v červenci roku 1994 v prostorách prefektury departementu Lot, jež bylo pečlivě sledováno místním tiskem. V červenci 1996 se v deníku *Dépêche du Midi* objevil článek o „vynikajících melounech Melon du Quercy“.

#### Odkaz na zveřejnění specifikace

(čl. 5 odst. 7 nařízení (ES) č. 510/2006)

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCIGPMelonDuQuercy.pdf>